



WAT ASS LASS | 06.09. - 15.09.



Punk-Urgesteine in kultiger Diskothek: Versus You treten am 6. September im Flying Dutchman in Beaufort auf.

## FR, 6.9.

### JUNIOR

**Mudam Go! Etel Adnan,** activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

**Collage estival,** atelier de bricolage (> 6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 14h (GB). Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

**Jeux olympiques amusants,** (8-12 ans), Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)  
Inscription obligatoire.

### MUSEK

**Osted + The Opposition,** rock, L'Entrepôt, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Color of Abba plays Abba,** Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. Tél. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Kaputt,** Vorprogramm: Sweat like Chianti, post-punk, SchMIT-Z, Trier (D), 21h. Tél. 0049 651 4 25 14. [www.schmit-z.de](http://www.schmit-z.de)

**Versus You,** punk, Flying Dutchman, Beaufort, 21h.

### KONTERBONT

**International Animal Rights Conference,** presentations, workshops, discussions, Kulturfabrik,

Esch, 8h - 22h30. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
[www.ar-conference.com](http://www.ar-conference.com)

**Micha Marx: Vom Leben gezeichnet,** Lichtbildvortrag, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## SA, 7.9.

### JUNIOR

**Bib fir Kids,** Liesungen (7-9 Joer), centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Aschreiwung erwünscht: Tél. 5 87 71-19 20.

**Mudam Go! Etel Adnan,** activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

**Histoires en plein air,** atelier de lecture, Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

**Bib fir Kids,** Liesungen (3-6 Joer), centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 11h30 + 14h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Aschreiwung erwünscht: Tél. 5 87 71-19 20.

### MUSEK

**Angélique, Bernard, Walter,** chanson française et poésie musicale,



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Einsendeschluss für die Nummer 1545 (13.9. - 22.9.): Mi. 10.9., 9h.**

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Date limite d'envoi pour le numéro 1545 (13.9 - 22.9) : me. 10.9, 9h.**

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 6**  
Revolverheld **S. 4**

### EXPO

Ausstellungen **S. 7 - S. 12**  
The Ouroboros **p. 8**

### KINO

Programm **S. 13 - S. 19**  
Only You **p. 14**

## WAT ASS LASS | 06.09. - 15.09.

Le Gueulard, *Nilvange (F)*,  
20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.  
www.legueulard.fr

**Big Fart**, Rock-Blues & Boogie, Tufa,  
*Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

**Concert hommage à Joseph Pons**,  
blues, Spirit of 66, *Verviers (B)*,  
20h30. Tél. 0032 87 35 24 24.  
www.spiritof66.be

## THEATER

**Lafolia**, von Frédéric Zipperlin,  
mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik,  
Körperkunst und Musik für die ganze  
Familie, Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken (D)*, 14h30 + 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**Aerowaves Dance Festival**  
**Luxembourg**, « Homo Furens » de  
Plan-K, « Somiglianza » de Kor'sia  
et « What Does Not Belong to  
Us » de SB Company, Neimënster,  
*Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1.  
www.neimenster.lu  
Org. Neimënster & Trois C-L.

**Hoffnung**, Schauspiel nach der  
Trilogie „Habgier, Angst & Hoffnung“  
von Stijn Devillé, inszeniert von  
Krzysztof Minkowski, Alte Feuerwache,  
*Saarbrücken (D)*, 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-486.  
www.staatstheater.saarland

**Souvenir**, Schauspiel von  
Stephen Temperley, inszeniert von  
Ulf Dietrich, Theater Trier, *Trier (D)*,  
19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.  
www.theatertrier.de

## KONTERBONT

**International Animal Rights**  
**Conference**, presentations,  
workshops, discussions, Kulturfabrik,  
*Esch*, 8h - 23h. Tél. 55 44 93-1.  
www.kulturfabrik.lu  
www.ar-conference.com

**Veiner Pabeier- a Béicherdeeg**,  
Schlass, *Vianden*, 10h - 18h.  
Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

**Visual Poetry**, atelier pour adultes  
autour de l'exposition  
« Etel Adnan et les modernes »,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,  
*Luxembourg*, 14h. Tél. 45 37 85-1.  
www.mudam.lu

**À l'assaut du Kirchberg.**  
**Découvrez deux siècles de**  
**fortifications**, visite thématique,  
Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*,  
15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

**Meine liebe Scholle! Heimat Trier -**  
**Ein ganz und gar nicht gewöhnlicher**  
**Stadtrundgang**, Tufa, *Trier (D)*,  
15h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de  
Im 15-Minuten Takt, letzter Start um 17h.

## SO, 8.9.

## JUNIOR

**Mudam Go! Etel Adnan**,  
activité pour toute la famille (6-12 ans),  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,  
*Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1.  
www.mudam.lu

**Pièce-maison-cité**, atelier de  
bricolage dans le cadre de l'exposition  
« I Dreamed I Was a House »  
(5-12 ans), Casino Luxembourg -  
Forum d'art contemporain,  
*Luxembourg*, 13h. Tél. 22 50 45.  
www.casino-luxembourg.lu

**Familienworkshop in der**  
**Dauerausstellung**,  
Deutsches Zeitungsmuseum,  
*Wadgassen (D)*, 14h.  
Tél. 0049 6834 94 23-0.  
www.deutsches-zeitungsmuseum.de

**Applications pour quatre mains**,  
atelier parents-enfants avec tablettes  
tactiles, Casino Luxembourg -  
Forum d'art contemporain,  
*Luxembourg*, 15h30. Tél. 22 50 45.

www.casino-luxembourg.lu  
Inscription obligatoire.

**Zweieinander**, Musiktheater  
(> 3 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 16h.  
Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

## MUSEK

**Riaz Khabirpour: Pocket Radio**,  
jazz, brasserie Wenzel, *Luxembourg*,  
11h. Tél. 26 20 52 98-5.  
www.brasseriwenzel.lu

**Musik von Wolfgang Grandjean**  
**zum 75. Geburtstag**, mit Julia  
Henning (Sopran), E-MEX Neue  
Musik Ensemble und Thomas  
Günther (Klavier), Tufa, *Trier (D)*,  
17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

**Le nozze di Figaro**, Opera buffa von  
Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto  
von Lorenzo Da Ponte basierend auf  
der Komödie „La folle journée ou le  
mariage de Figaro“ von Beaumarchais,  
inszeniert von Eva-Maria Höckmayr,  
Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken (D)*, 18h.  
Tél. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**ARTIKEL Revolverheld**, pop, support:  
Bruckner, Luxexpo - The Box,  
*Luxembourg*, 20h. www.thebox.lu

## THEATER

**Lafolia**, von Frédéric Zipperlin,  
mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik,  
Körperkunst und Musik für die ganze  
Familie, Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken (D)*, 17h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

## KONTERBONT

**International Animal Rights**  
**Conference**, presentations,  
workshops, discussions, Kulturfabrik,  
*Esch*, 8h - 16h. Tél. 55 44 93-1.  
www.kulturfabrik.lu  
www.ar-conference.com

**Do It Yourself Festival**, Amphitheater,  
*Wiltz*, 10h - 18h. Tél. 95 81 45.  
www.diyfestival.lu

**Veiner Pabeier- a Béicherdeeg**,  
Schlass, *Vianden*, 10h - 18h.  
Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

**Walk the Art**, Spaziergang durch die  
städtische Kunst der Stadt Luxemburg,  
Treffpunkt: pl. Guillaume II,  
*Luxembourg*, 10h30 (GB).  
www.villavauban.lu  
Einschreibung erforderlich:  
visites@2musees.vdl.lu oder  
Tél. 47 96 49 00.

**Actionbound - Trail at Mudam**,  
visite thématique, Musée d'art  
moderne Grand-Duc Jean,  
*Luxembourg*, 14h. Tél. 45 37 85-1.  
www.mudam.lu

**Visual Poetry**, atelier pour adultes  
autour de l'exposition  
« Etel Adnan et les modernes »,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,  
*Luxembourg*, 14h. Tél. 45 37 85-1.  
www.mudam.lu

**Theaterfest**, Theater Trier, *Trier (D)*,  
14h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.  
www.theatertrier.de

**The Luxembourg Story. More**  
**than 1.000 Years of Urban History**,  
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,  
*Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB).  
Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

**Meine liebe Scholle! Heimat Trier -**  
**Ein ganz und gar nicht gewöhnlicher**  
**Stadtrundgang**, Tufa, *Trier (D)*, 15h.  
Tél. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de  
Im 15-Minuten Takt, letzter Start um 17h.

**Tea Time : une découverte des sens**,  
visite thématique, Musée national  
d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h.  
Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu



RADIO

## ARA PODCASTS

Radio Ara huet eng Podcast Säit wou Dir déi meescht Radio Ara a Graffiti Sendungen lauschten an eroflueden  
kënnt. All Informatiounen iwwer de Radio Ara Podcast, fannt Dir op podcast.ara.lu

102.9 MHz / 105.2 MHz  
www.ara.lu

## EVENT

WAT ASS LASS | 06.09. - 15.09.



Die netten Jungs  
von nebenan:  
Revolverheld.

POP

## Sind sie Helden?

Luc Caregari

**Revolverheld aus Hamburg sind der Inbegriff deutscher Popmusik der letzten Jahre: Glatt bis belanglos, aber trotzdem immer noch originell genug, um sich ein bisschen abzusetzen.**

Zuhausegebliebene und Kulturredakteur\*innen kennen das Phänomen: Der August und das Sommerloch sind eigentlich überstanden, der Terminkalender füllt sich langsam. Doch es gilt noch eine letzte Durststrecke zu überstehen, nämlich die erste Septemberwoche. Weder Fisch noch Fleisch, eine dieser zähen Übergangswochen, in denen eigentlich nichts Nennenswertes passiert. Die Theatersaison ist noch nicht angelaufen, die Sommerfestivals vorbei und die Konzerte plätschern so dahin.

Bleibt also nur der Mainstream: Revolverheld in der LuxExpo The Box. Dass dies der letzte Termin deren Sommer tour ist, bestätigt die eben aufgestellte Theorie zumindest teilweise. Revolverheld sind eine dieser Bands, die eine jede\*r schon mal gehört hat, meistens ohne es zu wissen. Ob beim zufälligen Einschalten einer kommerziellen Radiostation, als Jingle im privaten

Reality-Trash-TV oder aus diversen Teenagerzimmern - ihre Musik ist der Soundtrack mehr als einer belanglosen Alltagssituation.

Und das Nicht-Anecken-Wollen ist Programm der Band, die sich 2002 in Hamburg gründete. Zuerst unter dem Namen Manga, der wohl nicht so der Renner war, dann ab 2004 kurz als Tsunamikiller. Als dann der wirkliche Killer-Tsunami Ende des Jahres in Südostasien 230.000 Menschenleben forderte, nannte sich die Band eben in Revolverheld um - die Radios müssen einen ja noch spielen können. Denn Revolverheld sind ein Industrieprodukt, 18 Monate lang gecoocht in der Popakademie Baden-Württemberg und ab da bei der Agentur vollkontakt unter Vertrag (die unter anderem auch Lou Bega oder Maite Kelly vertritt) - was sofort einen Plattenvertrag bei Columbia einbrachte. Dann in den Vorprogrammen von Businessgrößen wie Silbermond oder Die Happy hochgepöppelt, bis die erste Chartplatzierung erreicht war.

Mit solchen Kontakten ist es kein Wunder, dass das bereits mit der ersten Single „Generation Rock“ im Jahr

2005 gelang. Danach lief die Maschine rund: Echo-Auszeichnungen, Gold- und Platinplatten, Auftritte in Talentshows und für den DFB durfte sie sogar die Hymne für die Europameisterschaft 2008 komponieren.

Trotz Seichtheit und Kommerz haben die Hamburger Musiker aber auch mehr als einmal bewiesen, dass sie sich durchaus auch politisch engagieren, sei es an der Seite der Komiker Christian Ehring und Heinz Strunk in der Satiresendung extra3 oder letzten Oktober im Hambacher Forst, wo sie für die Demonstrant\*innen für den Kohleausstieg spielten.

Musikalisch unbedenklich, politisch korrekt und immer gut gelaunt: Revolverheld ist die Band, zu der besorgte Eltern problemlos ihre Teenager hingehen lassen können. Wenn sie denn bereit sind, die 54,25 Euro zu bezahlen, die die Veranstalter\*innen für den harmlosen Spaß haben wollen.

In der LuxExpo The Box am 8. September.

## MO, 9.9.

### KONTERBONT

**Tricot sur l'herbe**, atelier de tricotage, Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

## DI, 10.9.

### JUNIOR

**Bubble Art**, atelier de peinture (3-6 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h - 15h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

### MUSEK

**Iron Butterfly**, rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

### THEATER

**Hoffnung**, Schauspiel nach der Trilogie „Habgier, Angst & Hoffnung“ von Stijn Devillé, inszeniert von Krzysztof Minkowski, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

### KONTERBONT

**Renc'Art - Œuvre du mois : « Dragueur sur la Moselle » de Nico Klopp (1928)**, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

## MI, 11.9.

### JUNIOR

**À la découverte des herbes**, atelier de bricolage (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h15 (GB). Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

### KONFERENZ

**Portrait hors cadre**, table ronde avec les photographes Susan Barnett, Peter Bialobrzeski, Denis Dailleux, Isabelle Graeff et David Spero, Cité Auditorium, *Luxembourg*, 19h30. Org. Cité de l'image Clervaux.

### MUSEK

**Le nozze di Figaro**, Opera buffa von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Lorenzo Da Ponte basierend auf

WAT ASS LASS | 06.09. - 15.09.

© ALEXEJ HERMANN



Eine Kindheit zwischen Anpassungswunsch und Ausgestoßensein im Nationalsozialismus: „Weh dem, der aus der Reihe tanzt“- Premiere am 13. September in der Sparte4 in Saarbrücken.

der Komödie „La folle journée ou le mariage de Figaro“ von Beaumarchais, inszeniert von Eva-Maria Höckmayr, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

## KONTERBONT

Visite des expositions à ciel ouvert en présence des artistes, Tourist Info, *Clervaux*, 16h.

Alois Hahn im Gespräch mit Klaus Reeh über Marcel Proust und seine Zeit, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## DO, 12.9.

## JUNIOR

Les monstres sont relâchés, atelier de bricolage (6-10 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h (F). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu) Inscription obligatoire.

## MUSEK

**COVER Eels**, alternative rock, support: Chaos Chaos, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu) SOLD OUT!

Sweet Caravan, jazz, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## KONTERBONT

Actionbound - Trail at Mudam, visite thématique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 15h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h (F). Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

Alter ego - Joyce, atelier, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu) Inscription obligatoire.

Renc'Art - Œuvre du mois : « Dragueur sur la Moselle » de Nico Klopp (1928), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (D). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

Viktor Staudt: ... wenn ein Riss durchs Leben geht, Lesung, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## FR, 13.9.

## JUNIOR

Stamp it ! Atelier de bricolage (10-14 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

Der Kleine Häwelmann, magisches Schattentheater nach dem Märchen

von Theodor Storm, mit dem Theater Handgemenge (> 4 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## KONFERENZ

Tsukimi, lecture by Hiroyuki Masuyama followed by a Q&A session, Cité Auditorium, *Luxembourg*, 17h30. Part of the Photomeetings Luxembourg 2019.

## MUSEK

Orchestre national de Metz, concert d'ouverture de saison, sous la direction de David Reiland, œuvres de Berlioz et Mozart, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg : hommage à Schumann, présentation de CD et concert avec œuvres de Schumann et Kurtág, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

9 to 5, Tufa-Musical 2019 von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

Comme a dit la serveuse, jazz, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

Such a Noise XXL, blues rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

Dada + Le singe blanc + Why the Eye? + Chacal, alternative indie, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

## THEATER

Lafolia, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

Hoffnung, Schauspiel nach der Trilogie „Habgier, Angst & Hoffnung“ von Stijn Devillé, inszeniert von Krzysztof Minkowski, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

Weh dem, der aus der Reihe tanzt, Schauspiel nach dem Roman von Ludwig Harig, inszeniert von Bettina Bruinier, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## SA, 14.9.

## JUNIOR

Histoires en plein air, atelier de lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu) En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

Die Pause, turbulentes Zirkusspektakel der Nablus Circus School (> 3 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

Der Elefantpups - Ein tierischer Geheimplan, buntes Familienkonzert zum gleichnamigen Bilderbuch von Heidi Leenen, Musik von Sebastian Laverny, unter der Leitung von Nathan Blair (> 4 Jahre), Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 15h + 17h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

Möttelmier-Geschichten, atelier autour de la Biennale di Venezia (5-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

## KONFERENZ

Moon Show, lecture by Robert Pufleb followed by a Q&A session, Cité



WAT ASS LASS | 06.09. - 15.09.



Als das Artistenleben in Paris noch bezahlbar war: „La Bohème“ von Puccini, feiert am 14. September im Theater Trier Premiere.

Auditorium, *Luxembourg*, 17h30.  
Part of the Photomeetings  
Luxembourg 2019.

## MUSEK

**9 to 5**, Tufa-Musical 2019 von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Loïc Guénin : l'instant donné**, musique nouvelle, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Udo-Jürgens-Abend mit Ferry Seidl**, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Seth Gueko + Médine + Skow & Take**, rap, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)  
Dans la cadre du festival Zikametz #16.

**Back Doors Man**, tribute to The Doors, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Todos destinos + Skarbone 14**, ska, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

## THEATER

**Lafolia**, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30 + 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Hexenjagd**, Schauspiel von Arthur Miller, inszeniert von Christoph Mehler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**La Bohème**, Oper in vier Bildern von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert

von Mikaël Serre, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

## KONTERBONT

**Sculpture Choreography**, workshop pour ados, avec Suki Seokyeong Kang, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h + 14h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

**Pflanzenbörse**, Schloss, *Stolzembourg*, 10h - 18h.

**Nuit de la culture**, dans toute la ville, *Esch*, 16h - 7h. Tél. 55 44 93-1. [nuitdelaculture.lu](http://nuitdelaculture.lu)

## SO, 15.9.

## JUNIOR

**Der Kleine Häwermann**, magisches Schattentheater nach dem Märchen von Theodor Storm, mit dem Theater Handgemenge (> 4 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**D'Geschichte vum Homer iwwert den Odysseus an d'Trojaner**, (6-12 Joer), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tel. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

## MUSEK

**Karolina Strassmayer & Drori Mondlak**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**1. Kammerkonzert**, Werke von Dvorák und Lachner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Le nozze di Figaro**, Opera buffa von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Lorenzo Da Ponte basierend auf der Komödie „La folle journée ou le mariage de Figaro“ von Beaumarchais, inszeniert von Eva-Maria Höckmayr, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Orchestra of the Mariinsky Theatre**, sous la direction de Valery Gergiev, œuvres de Debussy, Rimski-Korsakov et Chostakovitch, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**9 to 5**, Tufa-Musical 2019 von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## THEATER

**Lafolia**, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30 + 17h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Ich, Ikone**, Produktion des Jungen Ensembles nach Darstellungen der Jeanne d'Arc, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
Im Rahmen des 29. Bundestreffens „Jugendclubs an Theatern“.

## KONTERBONT

**Pflanzenbörse**, Schloss, *Stolzembourg*, 10h - 18h.

**Sigefroid et les origines de la ville de Luxembourg**, visite avec animation théâtrale pour toute la famille, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 11h (D/L). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)  
Inscription obligatoire.

**Fest vum Natur Musée**, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 12h - 18h. Tel. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)

**Walk the Art**, Spaziergang durch die städtische Kunst der Stadt Luxemburg, Treffpunkt: pl. Guillaume II, *Luxembourg*, 14h (D/L). [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
Einschreibung erforderlich: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu) oder Tel. 47 96 49 00.

**The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History**, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB). Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)